廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD,
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗。細。炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號麵街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險
汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託
竭誠辦理
服務週到

廣珍首飾鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

電話
日：MU 1-6518
夜：AL 3-9345

政府執照 **何雅慈油色**

擅長配色。噴油士德高。裱紙。
地址：緬街五五〇號

伯鰲影相館

YORKMAN STUDIO
617 Main St MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

康濟堂中西藥局

Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St. E
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎

中醫林仕官
專醫跌打外科

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumming
501 Main St.

公證人 溫日隆

遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣

樓仔梳銀行二樓緬街來片打街請由正門入可也

電話 MU. 1-6513

明朗的早晨

▲海外文學叢書　　蔡　莎　著

瞎子很快地就了解了孩子此刻創痛的弱小心靈。不由的激動了他的同情心。從孩子的談話中。他更可以肯定這是個好孩子。

「小弟弟。前面是不有櫈。唉。我唱歌。又彈琴。到現在已很疲憊了。讓我們坐下來歇一會兒吧。」

他們就在附近的石櫈上坐下來。瞎子舒了一口氣。把竹竿夾在腿間道：

「是呀。窮苦人家在這地方眞不易呀。前幾天一場大火。就燒了好多人的家咯。哦。是的。你叔叔。他很愛你吧。他一定會再見到你的。啊」

「不。我找了他好幾天。也找不着。他又不找我。他一定是不要我了……。」洪仔說到這裏。不禁又哭起來。他擦着濕潤的眼睛。片刻又道：

「盲佬。你怎麽一個人。你這樣走路是好不方便喇。」他又緊接着把他所見的瞎子走路的情形說出來曰：「我看見很多像你一樣的人。他們都有人帶路哩。」

「唉」。瞎子嘆了一口氣。撫摸着洪仔曰：「小弟弟。有誰願意跟一個盲佬在一起。有朝沒晚。生活很苦嘛。」

洪仔聽了他的話。心眼一亮。立即抓緊着瞎子的手。渴望地說：

「我一定多賺一些錢囉。還有哇。我也可以跟你學唱歌。學會了。我們就可以輪流唱。你就不用太辛苦了。」

瞎子被孩子的眞摯感情感動了。他放下琴。緊拉着洪仔的手道：

「小弟弟。你不明白啦。這樣的日子眞不好過的呀。我沒有別的辦法——盲眼。不能做事。才到這裏來唱歌。靠人家施捨一兩毫錢吃飯的。」他頓一頓。嘆息了一聲曰：「不過。你現在無家可歸。要是你不怕苦。就暫時跟我一起吧。唔……。你說叔父日間不回家。那麽他就一定在外面吃飯的。這樣。以後我們就到處去唱歌吧。我們總會有一天碰見你的叔父的。」說着。他拿起了琴。站起身來道：

「夜深了。我們回去休息罷了。」

本號旅館 開設雲埠。街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外减平
僑胞光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

世界旅館 司理 盧國勝 黃國湊

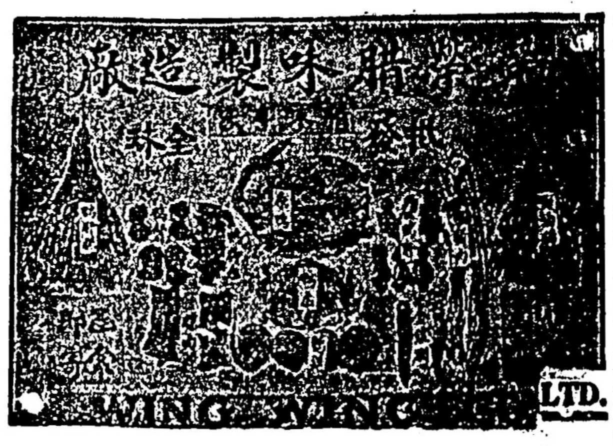
強華公司

KENWARD CO.
431½ Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意，

黃炳超

BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤



458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 一二八〇四 會舘

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔番褲殮館用衣樓仔女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡將大量貢獻

名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

◎女中醫 黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅舘壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄葯劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B. C.
電話 MU. 2-1078

喜所活大旅店

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
新裝電線 以應烹飪
有升降機 上落更便
長任暫居 價錢相宜
房間百二 隨時供應
司理朱伯連

◯**磚樓全層招租**

位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。另閣仔有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

達明

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

元發華棧公司

加拿大 溫哥華
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

即到大幇

鮮蓮藕瓜
唐山 大肉生薑
參茸，沙葛，馬蹄！
執手好貨，十足鮮明，包到滿意。

加國 **泰興有限公司** 雲埠

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

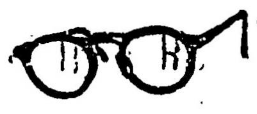
皇帝米 龍皇米
大糯米 大粽葉
栗肉干 涼粉草
咸蛋皮蛋 各種腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
大幇本土瓜菜
鮮肉 燒臘
專車送貨 快捷妥當

麵大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
麵街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

驗眼配鏡專家
周愛權



精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

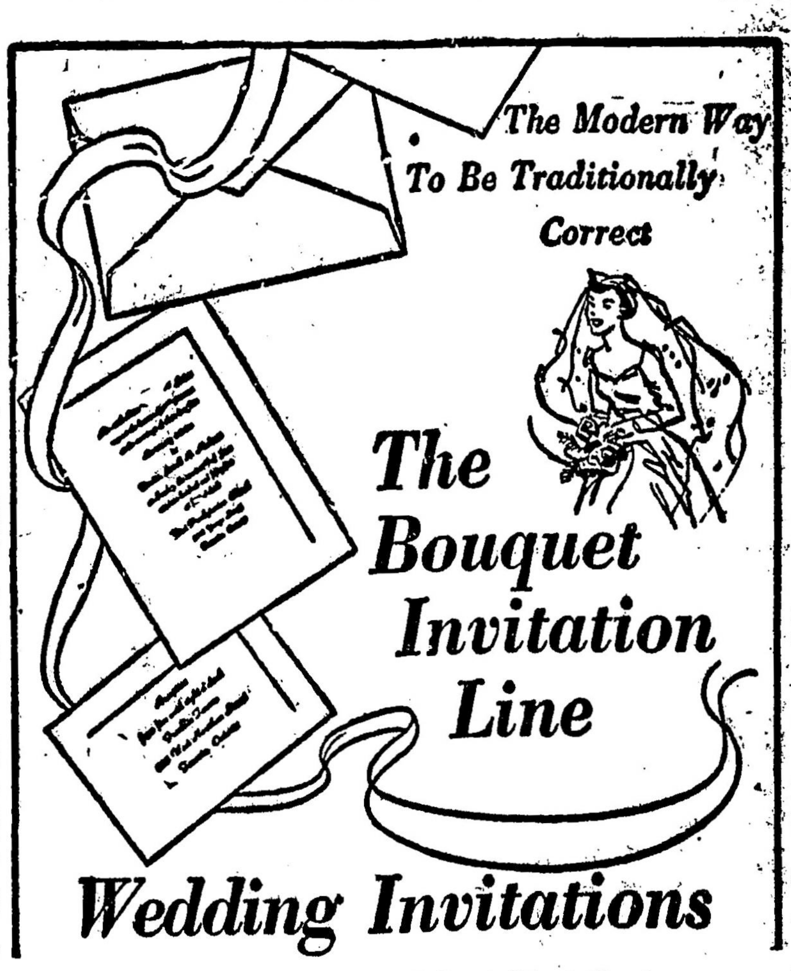
李和山

承接土木工程。裝修舊樓。修理屋宇。士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave,
Vancouver 13, B.C. AM 6-2827

關伯明

承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

本報承接印各種中西文件



Wedding Invitations

各種請帖，謝帖，
文凸英字信箋，名片。

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

◎西餐館出賣

此餐館位在華埠。架撐齊備。生意暢旺。取價從廉。有長批。意欲營斯業者。請來吳國華辦事處問林昌接洽。或由電話詢問。定然詳細講明。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀

接辦
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件